



# PARAFIA MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI OUR LADY QUEEN OF POLAND CHURCH

625 Middlefield Rd. Scarborough, ON M1V 5B8

Tel. **416-332-0724**

<https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org>

[olqueenofpolandsc@archtoronto.org](mailto:olqueenofpolandsc@archtoronto.org)

Znajdź nas:



<https://www.facebook.com/parafiaawtoronto/>

Duszpasterstwo Prowadzą Księża Chrystusowcy  
Pastoral Care provided by the Society of Christ Fathers

Rev. Waldemar Matusiak, SChr  
Proboszcz/Pastor

Rev. Chris Czapla, SChr  
Wikariusz/Associate Pastor

Deacon/Diakon **Andrzej Rychlicki**



## MSZE ŚWIETE

Poniedziałek, środa, piątek o godz. 19:00

Wtorek, czwartek o godz. 9:00

Sobota: godz. 17:00 (niedzielną - po angielsku)  
godz. 19:00 (niedzielną - po polsku)

Niedziela (wszystkie po polsku): godz. 8:30,  
10:30, 12:30, 19:30 – tylko do 25 czerwca 2023

**Pierwszy piątek miesiąca i piątki Wielkiego Postu** - godz. 9:00 i 19:00

**Pierwsza sobota miesiąca:** godz. 9:00

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Poniedziałek, środa, piątek od godz. 18:00

Pierwszy piątek miesiąca i w piątki Wielkiego Postu od godz. 18:00

Pierwsza sobota miesiąca od godz. 8:00

## SPOWIEDŹ ŚW.

Poniedziałek, środa, piątek: 18:00-18:45

Wtorek, czwartek w godz. 8:00-8:45

Sobota w godz. 16:00-16:45 oraz 18:00-18:45

Niedziela w godz. 8:00-8:15; 10:00-10:15;  
12:00-12:15 oraz 19:00-19:15.

## CHRZTY

Prosimy zgłaszać miesiąc wcześniej.

Data do ustalenia.

## ŚLUBY

Należy zgłaszać rok przed planowaną datą.

## SAKRAMENT CHORYCH

Kapłanów można wzywać o każdej porze.

## RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Wymiana tajemnic w pierwszą niedzielę miesiąca po Mszy św. o godz. 10:30.

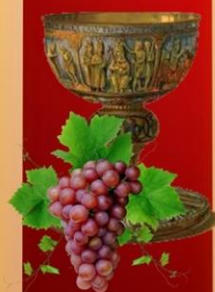
## GRUPA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Odmawia Koronkę do Miłosierdzia Bożego w każdą niedzielę po Mszy św. o godz. 8:30.

## GODZINY PRACY BIURA

Poniedziałek do piątku, w godz. 9:00-16:00

*Boże  
Ciało*



*Corpus  
Christi*

## MASS SCHEDULE

Monday, Wednesday, Friday – 7:00 p.m.

Tuesday, Thursday – 9:00 a.m.

Saturday - 5:00 p.m. (English),  
7:00 p.m. (Polish)

Sunday (all in Polish) - 8:30 a.m., 10:30 a.m.,  
12:30 p.m., 7:30 p.m. – until June 25, 2023

**First Friday of the Month and Fridays during Lent** - 9:00 a.m. & 7:00 p.m.

**First Saturday of the Month** – 9:00 a.m.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Monday, Wednesday, Friday - 6:00 p.m.

First Friday of the Month and Fridays during Lent – 6:00 p.m.

First Saturday of the Month – 8:00 a.m.

## CONFESSIONS

Monday, Wednesday, Friday: 6:00-6:45 p.m.

Tuesday, Thursday: 8:00-8:45 a.m.

Saturday: 4:00-4:45 p.m. and 6:00-6:45 p.m.

Sunday: 8:00-8:15 a.m.; 10:00-10:15 a.m.;  
12:00-12:15 p.m. and 7:00-7:15 p.m.

## BAPTISM

Call one month in advance. Date to be confirmed.

## SACRAMENT OF MARRIAGE

Apply one year in advance.

## SACRAMENT OF THE SICK

Please call the priest at any time.

## NEW ROSARY INTENTIONS

Announced every First Sunday of the month after the 10:30 a.m. Mass.

## DIVINE MERCY GROUP

Recites the Chaplet of Divine Mercy every Sunday after the 8:30 a.m. Mass

## PARISH OFFICE HOURS

Monday through Friday: 9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**Dt 8:2-3, 14b-16a; 1 Cor 10:16-17; Jn 6:51-58**

Responsorial Psalm (147):

**Praise the Lord Jerusalem.**

### **SHARING WHAT WE HAVE RECEIVED**

This Sunday we celebrate the great Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi).

The Mass is everything, for the Catechism says that "the Eucharist is the source and summit of the Christian life" (CCC 1324). This image is best captured in the common practice of Corpus Christi Eucharistic processions in which we first receive Christ in the Eucharist and then bring Him out into the world for all to see. Let us strive to receive Christ as often as we can, even on weekdays if possible, and then seek to share His love within us with others as an act of good stewardship.

### **SPECIAL COLLECTION: MARYGROVE CAMP – JUNE 10/11**

Today, there will be a second collection for Marygrove Girls Camp run by the Society of St. Vincent de Paul. Each year, over 1,000 young girls with financial or domestic hardship enjoy a subsidized joyful camping experience. Marygrove provides a camping experience for children who may not otherwise have the opportunity to enjoy a camping adventure. Please give generously. Collection will be held during all Masses right after the Holy Communion with exception of 5pm Mass on Saturday and 7:30pm Mass on Sunday (during those Masses donate together with your weekly offering).

### **LITANY TO THE SACRED HEART OF JESUS**

June is dedicated to the Most Sacred Heart of Jesus. We will sing Litany to Sacred Heart at the end of the adoration of the Blessed Sacrament on Mondays, Wednesdays and Fridays; and on Tuesdays and Thursdays after Mass.

### **THE SOLEMNITY OF THE SACRED HEART OF JESUS**

"Come to me, all you who labour and are heavy laden, and I will give you rest. Take my yoke upon you, and learn from me; for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls." Mt 11:28-29  
This year will the Solemnity of the Sacred Heart of Jesus takes place on June 16, 2023. It is also the World Day of Prayer for the Sanctification of Priests. There will be additional Mass celebrated at our church at 9am. May our devotion to the Sacred Heart help us, day by day, to see, love, and follow Jesus.

### **THE IMMACULATE HEART OF MARY**

Immediately after the celebration of the Sacred Heart of Jesus, the Church remembers the Immaculate Heart of Mary. On that day, on June 17, an additional Holy Mass will be celebrated at 9:00 am.

### **CHANGE TO MASS SCHEDULE**

Taking in consideration the current needs of our parish, the 7:30pm Mass on Sundays will be cancelled beginning July 2. There will be no morning Masses on first Fridays and Saturdays of July and August either.

### **FATHER'S DAY ENVELOPES**

Father's Day envelopes are displayed next to our bulletins. On June 18, three Masses will be celebrated for the Fathers whom we will entrust to the prayer of the Church. If you would like to include your loved deceased or living Fathers, please write clearly their names, and necessary mark if the person is alive or passed (†).

### **SPIRITUS EAST YOUNG ADULT MINISTRY (Ages 19-35)**

"How to Suffer Well" - Talk // Adoration // Fellowship

Suffering is inescapable. The catechism cautions that our experience of suffering can "shake our faith." Many saints however, view suffering as a gift. This talk will provide practical ways of making suffering beneficial to our lives. Please bring a notepad and a pen. Join us as we hear from Dwayne Santos, Campus Minister at CCY on Wednesday, June 14th at 7pm, held at The Epiphany of Our Lord Parish (3200 Pharmacy Ave). See you there and bring a friend!  
For more information contact Samantha Goh, Eastern Region Young Adult Minister, at [samantha@ocytoronto.org](mailto:samantha@ocytoronto.org) or 416.599.7676

### **NATIONAL INDIGENOUS PEOPLES DAY**

His Grace Archbishop Francis Leo will celebrate Mass at the Native Peoples' Mission (St. Ann's Church, 120 First Avenue, Toronto) on Wednesday, June 21, 2023 at 7pm. in observance of National Indigenous Peoples Day. The day honours and celebrates the culture and heritage of First Nations, Inuit and Métis people. Following Mass, a reception will be held in the parish hall. All are Welcome!

### **WALKING PILGRIMAGE TO MIDLAND**

Walking Pilgrimage to Martyrs' Shrine in Midland will take place on August 7-13, 2023. The theme for this year's pilgrimage are words from the Gospel of St. Luke: "Mary arose and went with haste." To register, please visit [www.pielqrzymka.ca](http://www.pielqrzymka.ca)

### **ESTATE PLANNING FROM A CATHOLIC PERSPECTIVE**

Saturday, June 17, 2023 at 9:00 am. Join this webinar and learn about the importance of a Will, Powers of Attorney & Estate Planning, Catholic teachings and traditions around cremation. To register:

- Follow this link: <https://qrco.de/june17>
- Email [development@archtoronto.org](mailto:development@archtoronto.org) Include: 'Estate Planning Seminar' in the subject line and provide the names of attendees in the body of the message

### **THANK YOU TO OUR VOLUNTEERS AND SPONSORS**

Our sincere thank you to everyone who donated time, talent, and goods to the parish picnic. We hope that all attendees enjoyed themselves and spent a lovely Sunday afternoon.

### **FROM THE SHARELIFE OFFICE**

**You helped thousands of people on the path to healing**

Through your kind support, you eased the struggles of 23,000 people by providing access to mental health care. You continue to bring hope and healing to families in need through counselling sessions from our Catholic family agencies. Please give at the parish, online through our parish website, or at <https://sharelife.org/donate/>

**Moved - please keep us up to date!**

**Przeprowadziłeś się, zmieniłeś nr telefonu – poinformuj nas!**

**Wspieraj regularnie parafię – używaj koperty lub złóż ofiarę elektronicznie/ Support your parish – use envelopes or donate on-line: <https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org/>**

## INTENCJE MSZALNE/MASS INTENTIONS

### **Sobota/Saturday Czerwiec/June 10, 2023**

17:00 † John PINTO (R. M. Lobo)  
19:00 †† Janina i Marian BARAN (Córka z rodziną)

### **Niedziela/Sunday Czerwiec/June 11, 2023**

8:30 †† Ojcowie: Stanisław LASKO i Bolesław MLECZKO (Rodzina)  
10:30 Jolanta DOROŻYŃSKA (urodziny)  
Modl. wiernych: Emi Bella (z okazji chrztu)  
12:30 † Wacław KORNIEWSKI (5. rocz. śmierci) (Rodzina)  
19:30 †† Józefa i Rudolf KIERNER

### **Poniedziałek/Monday Czerwiec/June 12, 2023**

19:00 1) † Alicja CHODOROWSKA  
2) Mateusz NOWAK (18. urodziny)  
Modl. wiernych: † Halina JAŚNIEWSKA (rocz. śmierci)

### **Wtorek/Tuesday Czerwiec/June 13, 2023**

9:00 1) † Halina JAŚNIEWSKA (1. rocz. śmierci)  
2) † Eugeniusz BOGDAN

### **Środa/Wednesday Czerwiec/June 14, 2023**

19:00 Intencje zbiorowe/Collective intentions:  
○ David Jan (urodziny) (Mama)

### **Czwartek/Thursday Czerwiec/June 15, 2023**

9:00 1) za Parafian/for Parishioners  
2) † ks. Tadeusz BANIOWSKI SChR  
Modl. wiernych: Piotr (urodziny)

### **Piątek/Friday Czerwiec/June 16, 2023**

9:00 Piotr (urodziny) oraz Artur  
19:00 † Andrzej BOGUSZ

### **Sobota/Saturday Czerwiec/June 17, 2023**

9:00 Helena i Mieczysław RYCHLICCY (o Boże błogosławieństwo i zdrowie)  
17:00 †† Vincent D'COSTA and Baptist TRAVAS  
19:00 w intencji Polski, papieża Franciszka, Radia Maryja i TV „Trwam”

### **Niedziela/Sunday Czerwiec/June 18, 2023**

8:30 w intencji Ojców/for Fathers  
10:30 w intencji Ojców/for Fathers  
12:30 w intencji Ojców/for Fathers  
19:30 † Łucja KOTARBA (Joanna z rodziną)

**Pwt 8; 2-3. 14-16; 1 Kor 10; 16-17; J 6; 51-58.**

.....  
**PSALM (147): Kościołe święty, chwal swojego Pana.**  
.....

### **OREMUS PRO INVICEM**

*W naszej codziennej modlitwie za chrystusowców w tym tygodniu polecamy Bogu:*

*Sobota, 10 czerwca, ks. Józef Siedlarz  
Niedziela, 11 czerwca, ks. Tomasz Sielicki  
Poniedziałek, 12 czerwca, ks. Adam Słomiński  
Wtorek, 13 czerwca, ks. Mirosław Stępień  
Środa, 14 czerwca, ks. Mateusz Szleger  
Czwartek, 15 czerwca, ks. Andrzej Totzke  
Piątek, 16 czerwca, ks. Edward Traczyk  
Sobota, 17 czerwca, ks. Karol Twarowski  
Niedziela, 18 czerwca, ks. Jacek Walkiewicz*

## **TWOJA CZĘŚĆ CHWAŁA**

Wspólnota Kościoła w Kanadzie oddają dziś cześć Jezusowi w Najświętszym Sakramencie. Po Mszy św. o godz. 12:30 wyruszymy w procesji wokół kościoła, odpowiadając na pragnienie Pana, który „zagrody nasze widzieć przychodzi i jak się Jego dzieciom powodzi”. Procesja eucharystyczna przypomina nam, że Jezus pragnie być obecny w naszych środowiskach życia, pracy, nauki, odpoczynku i cierpienia. Jednym słowem - wszędzie. To jest nasze zadanie nieść Go tam wszędzie przez świadectwo życia potwierdzającego, że tylko On jest naszym Panem.

### **MODLITWA UROCZYSTOŚCI NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI PAŃSKIEJ**

Boże, Ty w Najświętszym Sakramencie zostawiłeś nam pamiątkę swej męki, daj nam taką czią otaczać święte tajemnice Ciała i Krwi Twojej, abyśmy nieustannie doznawali owoców Twego odkupienia. Który żyjesz i królujesz z Bogiem Ojcem w jedności Ducha Świętego, Bóg, przez wszystkie wieki wieków. Amen

### **DZIEŃ FATIMSKI**

We wtorek, **13 czerwca**, przypada kolejny dzień fatimski. Po porannej Mszy św. pójdziemy w procesji z figurą Matki Boskiej Fatimskiej zanosząc gorącą modlitwę do Boga o pokój na świecie i nawrócenie Rosji.

### **UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA**

**W najbliższy piątek, 16 czerwca, będziemy obchodzili uroczystość Najświętszego Serca Pana Jezusa. Tego dnia zostanie odprawiona dodatkowa Msza św. o godz. 9:00.** Jest to także światowy dzień modlitw o uświęcenie kapłanów. Pamiętajmy o tej intencji w naszych modlitwach. W prezbiterium kościoła jest wystawiona figura Serca Pana Jezusa, dla upamiętnienia miesiąca specjalnej czci Bożego Serca i przypadającej w tym roku 350. rocznicy pierwszych objawień, jakie miała św. Małgorzata Maria Alacoque (27 grudnia 1673), które zapoczątkowały kult Serca Jezusowego w Kościele. W czerwcu w poniedziałki, środy i piątki litanie do Bożego Serca śpiewamy na zakończenie adoracji Najświętszego Sakramentu. Natomiast we wtorki i czwartki po Mszy św., klęczając przed figurą.

### **WSPOMNIENIE NIEPOKALANEGO SERCA MARYI**

**Zaraz po uroczystości Najświętszego Serca Pana Jezusa, Kościół wspomina Niepokalane Serce Maryi. Tego dnia, tj. 17 czerwca, o godz. 9:00 będzie odprawiona dodatkowa Msza św. o godz. 9:00.** Jednak podczas miesięcy wakacyjnych, czyli w lipcu i sierpniu, kiedy na służbie kapłańskiej jest tylko jeden ksiądz – nie będzie porannych Mszy św. w pierwszy piątek i sobotę miesiąca (chodzi o następujące dni: 1 i 7 lipca oraz 4 i 5 sierpnia).

### **DZIEŃ OJCA**

Już za tydzień, **18 czerwca**, będziemy obchodzili Dzień Ojca. Jeszcze dzisiaj można złożyć kopertę z imionami ojców, za których tego dnia odprawimy trzy Msze św. Bardzo prosimy o wyraźne zaznaczenie, czy chodzi o ojca żyjącego, czy zmarłego. Przy zmarłych najlepiej postawić krzyżyk. Pomyślmy o duchowym prezencie i pamięci o nich przed Panem, który jest naszym Ojcem.

### **KOŁO ŻYWEGO RÓŻAŃCA**

Zgodnie ze wcześniejszą zapowiedzią, czerwcowe spotkanie Koła Żywego Różańca odbędzie się dopiero **18 czerwca**. Podczas wakacji (następne spotkanie koła odbędzie się we wrześniu), będziemy modlili się w intencji rodzin, aby były mocne Bogiem, który jest źródłem jedności i szczęścia rodzinnego.



## DOSTOSOWANIE PROGRAMU MSZY ŚW. DO AKTUALNYCH POTRZEB

W czerwcu dojdzie do zmniejszenia liczby Mszy św. odprawianych w niedziele. Coroczne badania statystyczne wskazują, że w niedzielnych Mszach św. bierze udział około 700 wiernych, dla których przewidziano aż 6 Mszy. Drastyczny spadek uczestnictwa wiernych we Mszach jak również brak powołań do Towarzystwa Chrystusowego, doprowadziły do decyzji o zmniejszeniu o jedną Mszę niedzielą. **Ostatnia Msza św. o godz. 19:30 zostanie odprawiona 25 czerwca.**

## POTRZEBNA POMOC

Osoba, która kilka miesięcy temu poprosiła o pomoc w wysokości \$3,000.00 na leczenie oczu syna, ponownie prosi o pomoc. Tym razem chodzi o pieniądze na operację oczu, na co potrzeba \$1,200.00. Gdyby ktoś mógł pomóc – proszę o kontakt wyłącznie z proboszczem.

## ŚWIATOWY KONGRES RODZIN POLONIJSKICH

W dniach od **15 do 17 września** br. w Gdańsku odbędzie się Światowy Kongres Rodzin Polonijnych organizowany przez Polonijną Radę Rodziny. Będzie to wielkie i ważne wydarzenie promujące piękną, chrześcijańską wizję małżeństwa i rodziny. W czasie Kongresu przez wykłady i warsztaty będą podjęte zagadnienia budowania relacji małżeńskich i rodzinnych, duchowości małżeńskiej, wychowania dzieci i kryzysów małżeńskich. W ostatnim dniu Kongresu zaplanowane jest Święto Rodziny połączone z koncertami, pielgrzymką, piknikiem, a dla chętnych – zwiedzaniem Gdańska i okolic. Więcej informacji i rejestracja: [www.kongresrodzinpolonijnych.pl](http://www.kongresrodzinpolonijnych.pl)

## MŁODZIEŻ ŚDM ZAPRASZA DO KAFETERII

Dzisiejszej niedzieli dyżur w kafeterii pełni młodzież przygotowująca się do wyjazdu na Światowe Dni Młodzieży w Lizbonie i serdecznie zaprasza wszystkich parafian na tradycyjną kawę i ciasto oraz gorący obiad i kompot.



## SKŁADKA „MARYGROVE CAMP”

W ten weekend 10/11 czerwca, podczas wszystkich Mszy św. tuż po Komunii św. (w sobotę na Mszy angielskiej i niedzielnej wieczornej prosimy ofiary złożyć razem z niedzielными) zbierana będzie diecezjalna składka „Marygrove Camp”. Zebrane w niej fundusze umożliwiają Towarzystwu św. Wincentego a Paulo w Toronto, zapewnienie letniego wypoczynku ponad 1000 dziewcząt (wieku 5-13 lat) z rodzin, które doświadczają trudności finansowych lub domowych.

## PIELGRZYMKĄ DO MIDLAND

Piesza Pielgrzymka do Sanktuarium Męczenników Kanadyjskich odbędzie się w dniach **7-13 sierpnia** i będzie przebiegać pod hasłem „Maryja wstała i poszła z pośpiechem” (Łk 1,39). Rejestracja na stronie internetowej [www.pielgrzymka.ca](http://www.pielgrzymka.ca)

## PIELGRZYMKI Z RADIEM „MARYJA”

- Pielgrzymka do Amerykańskiej Częstochowy dniach od 30 czerwca do 3 lipca połączona ze zwiedzaniem Nowego Jorku. Uroczystościom w Doylestown przewodniczy polski arcybiskup Tomasz Peta z Kazachstanu. Informacje i zapisy: Joanna Szydłowska 905-819-1040 oraz prezes Family of Radio Maria Joanna Strzezek 905-845-3553
- Pielgrzymka do Włoch pod duchową opieką o. Jacka Cydzika w dniach 8-18 października 2023. W programie: Wenecja, Piza, San Giovanni Rotondo, Lanciano, Monte Cassino, Rzym. Informacje i zapisy: Orbis Vacations (2065 Dundas St. E. # 107, Mississauga), 905-624-1115 oraz Joanna Strzezek: 905-845-3553.

Szczegóły obu pielgrzymek i koszt - na plakatach.

## MANDUKOWANIE SŁOWA BOŻEGO, CZYLI SPOŻYWANIE SŁOWA BOŻEGO

Niedziela, 11 czerwca 2023: „Chlebem, który Ja dam, jest moje Ciało wydane za życie świata.” (J 6, 51).

## PIKNIK PARAFIALNY Z OKAZJI DNIA DZIECKA

Serdecznie dziękujemy wszystkim za włączenie się w organizację naszego pikniku sprzed tygodnia. Wszystko było możliwe dzięki rzeszy wolontariuszy, którzy poświęcili wiele swego czasu przed i w czasie pikniku. Wdzięczność naszą wyrażamy niezawodnym Rycerzom Kolumba za kuchnię i prowadzenie baru; wydającym posiłki i zmywającym naczynia; harcerkom i harcerzom za przygotowanie zabaw dla dzieci; młodzieży „Stella Polonia” za rozprowadzanie losów loterii; ekipie zapewniającej zajęcia dla dzieci (crafts, face painting) i bezpieczeństwo przy dmuchanym zamku; osobom pilnującym porządku i gotowym służyć pomocą w punkcie medycznym; obsłudze kawiarenki i stoiska z watą cukrową; sprzedającym kupony na posiłki i do baru; ks. Pawłowi Pilarczykowi i ks. Chrisowi Czaplą za zorganizowanie meczu piłkarskiego, a młodym piłkarzom za udział w grze; kapeli „Stella Polonia” za upiększenie naszego dnia muzyką. P. Agnieszce dziękujemy za podjęcie się trudu organizacyjnego i czuwanie nad całością, a Parafianom za poparcie naszych starań i udział w pikniku. Słowa podziękowania kierujemy do sponsorów naszego pikniku za dotacje pieniężne i w różnych produktach, sponsorowanie atrakcji dla dzieci oraz kart płatniczych na loterię. Dochód z pikniku wyniósł \$5,500. Bóg zapłać!

## WOLONTARIUSZE I SPONSORZY PIKNIKU

### Anonimowi Sponsorzy

Ewa Biskup  
Jolanta i Stanisław Bukowiec  
Alicja Dejewska  
Bożena i Jerzy Drozd  
Grażyna i Robert Dorożyński  
Regina i Tadeusz Frysztacki  
Maria Grecki  
Joanna Jasina  
Małgorzata i Adam Karczewski  
Marta i Andrzej Knych  
Maria Komorska  
Ewa i Roman Korus  
Justyna i Filip Kotynia  
Ewa i Jacek Kulpa  
Joanna i Witold Lustański  
Aneta i Jacek Malarski  
Dorota Marsden  
Edmund Niedziałek  
Maya Nowak  
Daniel Nowak  
Elżbieta Ornoch  
Iwona i Sławomir Osowski  
Sławomir Parol  
Małgorzata i Jerzy Piórkowski  
Halina i Benedykt Poczekał  
Piotr Raczkowski  
Agnieszka i Stanisław Rusiecki  
Małgorzata Samuel  
Mariusz Sienkiewicz  
Wiesława Skwara  
Anna i Czesław Świsłocki  
Renata i Ryszard Trent  
Zuzanna & Kazimierz Wodz  
Dariusz Wojtowicz  
Halina i Adam Zajko  
Izabela Ziba  
Andy's Sausages  
Gromada Catering (Jan Gromada)  
Tymek's Natural Foods Ltd.  
Dorset Dental – Dr. Katarzyna Dymerska Dentistry

### Sylvia i Krzysztof Bielus

Barbara Budzynski  
Janina i Wiesław Cierpka  
Magdalena Domanska  
Barbara Dura  
Marta i Krzysztof Frodyma  
Magdalena Goledzinowska  
Agnieszka Gruszczynski  
Gabriel Kaminski  
Beata i Krzysztof Kawecki  
Katarzyna Komorska  
Barbara Kopacz  
Dominik Kościółek  
Jolanta i Waldemar Kubicz  
Halina Listowska  
Agnieszka Machura  
Marta i Marian Marosek  
Urszula i Mirosław Nawrot  
Agnieszka i Bogumił Nowak  
Jadwiga i Bolesław Nowak  
Ewa i Lech Okołodowicz  
Dariusz Orzech  
Elżbieta i Krzysztof Ozlanski  
Małgorzata i Paweł Pawlina  
Janina i Stanisław Pochwat  
Marek Raczkowski  
Bernadeta i Paweł Radomski  
Ewa i Andrzej Rychlicki  
Stanisław Semeniuk  
Urszula Sienkiewicz  
Anna i Andrzej Szulc  
Agnieszka i Sławomir Tomala  
Ewa i Piotr Turowski  
Stanisława Wójcik Jolanta i  
Maria Yiannacouras  
Irena i Andrzej Zamożniak  
Rycerze Kolumba  
Stefania's Pierogies  
Eddie's Meat and Deli Market  
Sweet Temptation Bakery

## KAZIMIERZ I ZUZANNA WÓDZ

DOMY – MIESZKANIA – INWESTYCJE

**RE/MAX**  
Realtron Realty Inc.



- W BIZNESIE OD 1991 ROKU
- SPRZEDALIŚMY BETANIĘ
- PROFESJONALNY SERWIS
- KONKURENCYJNE „COMMISSION”
- DOBRE KONTAKTY Z BANKAMI
- WIELU ZADOWOLONYCH KLIENTÓW
- POPIERAMY POLAKÓW W WIĘKSZOŚCI NASZYCH SERWISÓW
- ZAWSZE W PARAFII, ZAWSZE W BIULETYNIE, ZAWSZE W CZŁÓWCE
- MEMBER OF REMAX HALL OF FAME

CHCIELIBYŚMY BYĆ TWOIM WYBOREM!

Bezpośredni: **416)258-5079** Biuro **(416)222-8600**

[Kaz.wodz@gmail.com](mailto:Kaz.wodz@gmail.com) [www.BigKaz.com](http://www.BigKaz.com)

## Affordable Woodworking Inc

Polski zakład stolarski w Scarborough oferuje usługi w zakresie:

Best of 2021 & 2022  
HomeStars Award Winner



- \* Szafki kuchenne i łazienkowe
- \* Bary i mebleścianki
- \* Wystrój sklepów
- \* Odnawianie szafek (refacing)

**RYSZARD ZEDZIAN**  
160 Finchdene Sq., Unit 15  
Scarborough, ON M1X 1B2  
TEL: **416.831.6741**

**Jesteśmy zlokalizowani 5 min. od tego kościoła!**

- Nowość: zostaliśmy dystrybutorem szafek kuchennych i łazienkowych
- Produkt jest dobrej jakości w cenach nie do pobicia
- Wykonany z 3/4" sklejki (plywood)
- Szufłady z drzewa klonowego (dovetail); drzwi z drzewa klonowego (maple)
- 5 stylów, 6 kolorów

Produkt jest do złożenia; odbiór 7-10 dni, proszę odwiedzić stronę internetową wybierając link „ready to assemble”. Posiadamy również gotowe blaty łazienkowe z kwarcu i z porcelanowym zlewem. Ceny nie do pobicia!

[www.affordablewoodworking.com](http://www.affordablewoodworking.com)



MARTA SUCHTA THERAPY, MSW, RSW

[www.martasuchtatherapy.com](http://www.martasuchtatherapy.com)

Are you feeling stressed, lonely, disconnected, depressed or anxious? Do you have relationship, work or school issues? Some addition or substance use concerns? Marta is a Registered Social Worker (RSW) and Mental Health Therapist who provides counselling to adults. Marta has a Master of Social Work (MSW) from the University of Toronto. Marta speaks Polish too.

Please call her at **(647) 372-1466** or email at: [martasmw@gmail.com](mailto:martasmw@gmail.com) for a **FREE 30 minute confidential consultation**. Most employment benefits and insurance providers cover Master level social work services.

**Dr. Kasia Dymerska**

w klinice dentystycznej **Dorset Dental**

**416-261-2946**

119 Dorset Road

DorsetDental Scarborough, ON M1M 2S9

[dorsetdental@dorsetdental.com](mailto:dorsetdental@dorsetdental.com) [www.dorsetdental.com](http://www.dorsetdental.com)

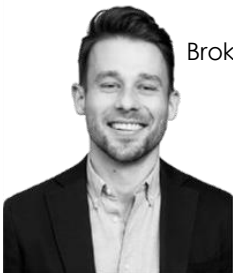
Polsko-języczni pacjenci mile widziani!



**Pawel Parafianowicz**



Broker of Record @Coral Realty, Brokerage  
Over a decade of experience



- Selling your home?  
Certified luxury home marketing specialist with a proven record (no cell phone photos!)
- I help families reach financial freedom using the self-funding house method  
Basement apartments, laneway houses, and garden suite experience.

**416-508-5667**

[pawel@coralrealty.ca](mailto:pawel@coralrealty.ca)

Buy, sell, invest, give us a call (we're nice!)

[www.coralrealty.ca](http://www.coralrealty.ca) coral

**EMPEL LAW**

ADWOKAT/NOTARIUSZ

[www.empellaw.com](http://www.empellaw.com)

- Kupno/Sprzedż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Sprawy rodzinne
- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa



**Arkadiusz J. Empel**  
Barrister & Solicitor

Teraz także na Plazie Wisła w soboty  
(by appointment only)  
15-3621 Dixie Rd., Mississauga

310 - 4580 Dufferin St. Toronto, ON M3H 5Y2

T: **416.479.8531** C: **416.500.1937**

**Denture Care Clinic**

**Dorota Dąbrowska, DD**



2955 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1N9

Tel. **416-269-4444** Fax: **416-269-4445**

[www.denturecareclinic.ca](http://www.denturecareclinic.ca)

**Unionville Appliance**

Phone: 905.472.0021

176 Bullock Drive, Unit 3  
Markham, Ont. L3P 7N1

[service@unionvilleappliance.com](mailto:service@unionvilleappliance.com)

[www.unionvilleappliance.com](http://www.unionvilleappliance.com)



JENNAIR

FRIGIDAIRE

MAYTAG

Whirlpool

AMANA

KitchenAid

10% off on all parts.  
Mention this ad to receive  
the discount.

Appliance Sales  
Appliance Part Sales  
Appliance Servicing





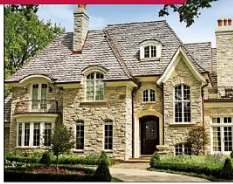
# POLSKA CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union

Tel. 416.537.2181 • Toll Free: 1.855.765.2822 • [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

## MORTGAGES

RESIDENTIAL



RECREATIONAL



COMMERCIAL



AGRICULTURAL

- First or Second Mortgage
- Terms: from 6-month to 5-year fixed rate closed; 1-year fixed rate open; 5-year variable rate open
- High Ratio Mortgage Insurance through CMHC and Sagen™ (a mortgage with down payment of less than 20%)
- 90-day interest rate guarantee
- Payment flexibility
- Prepayment options
- Refinancing
- Mortgage protection insurance: Mortgage Life Insurance and Mortgage Disability Insurance

## PLANY EDUKACYJNE RESP

(z dopłatami rządowymi)  
Kilka opcji do wyboru!

Nie naliczamy opłat administracyjnych za założenie i prowadzenie planów RESP

DZIAŁ INWESTYCJI

Tel: 1.855.765.2822 wewn. 1283



## TFSA

### Tax-Free Savings Account



100% UBEZPIECZENIE rejestrowanych depozytów  
TFSA, RRSP, RRIF  
- zapytaj o szczegóły!

Limit wpłat w roku 2023  
**\$6,500**

TFSA - konto oszczędnościowe zwolnione z podatku dochodowego

Years:	2023	\$ 6,500
	2019 • 2020 • 2021 • 2022	\$ 6,000
	2016 • 2017 • 2018	\$ 5,500
	2015	\$ 10,000
	2013 • 2014	\$ 5,500
	2009 • 2010 • 2011 • 2012	\$ 5,000
<b>TOTAL, from 2009 to 2023:</b>		<b>\$ 88,000</b>

Sprawdź oprocentowania lokat oszczędnościowych na stronie internetowej [www.polcu.com](http://www.polcu.com) lub skontaktuj się z Działem Inwestycji Toll Free: 1.855.765.2822 wewn. 1291 lub 1283

## FREE INTERNET & MOBILE FINANCIAL SERVICES

- **FREE** Bill payments
- **FREE** e-Statements
- **FREE** e-Transfers
- **FREE** Cheque deposits via smartphones
- **FREE** Auto Deposit
- **FREE** Money Request
- **FREE** Text & e-Mail Alerts

Also, you have access to thousands of surcharge-FREE ATMs in Canada with THE EXCHANGE® Network ([www.theexchangenetwork.ca](http://www.theexchangenetwork.ca))

W sprawach pożyczek hipotecznych, personalnych i biznesowych oraz planów oszczędnościowych prosimy o kontakt z kierownikami oddziałów. Informacje o ofertach finansowych i pracy biur Credit Union znajdziesz na stronie internetowej [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

### ZAPRASZAMY DO ODDZIAŁÓW CREDIT UNION\*

TORONTO	220 Roncesvalles Ave	T. 416. 537.2181	Michał Dzedzic, Branch Manager Ext. 1283	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
TORONTO	3055 Lake Shore Blvd West	416. 503.9463	Ewa Nowaczyk, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MISSISSAUGA	3615 Dixie Rd (Wisła Plaza)	905. 629.0365	Danuta Misko, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MISSISSAUGA	3145 Dundas St West, Unit 5	905. 828.7333	Alicja Grela, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MILTON	377 Main St East	905. 272.1260	Agnieszka Sławinski, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
CHESLEY	77 - 1st Avenue South	(519) 363.7351	Jeff Vandervoort, Branch Manager	Mon. - Fri. 9 AM - 4 PM • Sat. - Closed

(\*Podane informacje aktualne są na dzień 1 lutego 2023 r. i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.)



**mac's tax**  
& business consulting ltd.

Since 1989

www.macstax.ca

Tel: 416-251-5749

**INCOME TAX**

- EFILE - NAJSZYBSZE ZWROTY PODATKOWE
- ROZLICZENIA I ODWOŁANIA ZA LATA UBIEGŁE
- REJESTRACJE, ROZLICZENIA I OBSŁUGA BIZNESÓW, SPÓŁEK, KORPORACJI

BIURO OTWARTE DO GODZINY 20:00

2733 Lake Shore Blvd. W., Suite 217  
Toronto, Ontario, M8V 1G9

...we do it right the first time

GWARANTOWANA SATYSFAKCJA Z USŁUG

## DENTISTRY AT HARWOOD

Managed by Iwona Osowski

12 Harwood Ave S, Ajax, ON L1S 7L8

**905-428-6689**



Gabinet dentystyczny dla całej rodziny.  
Otwarty wieczorami i w soboty.  
Pełen zakres usług dentystycznych  
(implants, ortho, sedation)

[dentistryatharwood@gmail.com](mailto:dentistryatharwood@gmail.com)



**ZABKA**

EUROPEAN DELICATESSEN

209 Ellesmere Rd. Unit # 5  
Scarborough, ON M1R 4E2  
**(416) 391 - 2002**

Poleca szeroki wybór: wędlin, pieczonych  
mięs, domowej kuchni, chleba i ciast

**WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI!**

Godziny otwarcia:

Wtorek 10:00 - 18:00

Śr., Czw. 10:00 - 19:00

Piątek 9:00 - 19:00

Sobota 9:00 - 16:00

**CATHOLIC CEMETERIES  
&  
FUNERAL SERVICES**  
ARCHDIOCESE OF TORONTO  
**CHRIST THE KING  
CATHOLIC CEMETERY**  
**(905) 471-0121**  
**7770 Steeles Ave. East**  
Choose from many beautiful memorialization options  
including traditional burial, cremation niches and above  
ground crypt burial. On-site reception facilities.

### Ubezpieczenia, Inwestycje, Pożyczki

Potrzebujesz drugiej opinii dotyczącej  
finansowego zabezpieczenia?



Dzwoń: **Wiesław Adam Jankiewicz**

Kom: **1(416) 912 - 6009**

Insurance License # 17161676

Mortgage License # M11000058

Email: [jankiewicz2181@msn.com](mailto:jankiewicz2181@msn.com)

**Miejsce na Twoją reklamę.**  
**Place your ad here!**

**416-332-0724**

[olqueenofpolandsc@archtoronto.org](mailto:olqueenofpolandsc@archtoronto.org)

### Wszechstronne i profesjonalne usługi w zakresie ubezpieczeń i RESP

- domy - na życie
- samochody - medyczne/dentystyczne
- biznesy - dla podróżujących

Zapraszam do współpracy.

**Anna Zbek - Insurance Advisor**  
416-219-9067

[anna20stopka@gmail.com](mailto:anna20stopka@gmail.com)



**POLIMEX**

**(416) 537-0000**

[www.polimex.com](http://www.polimex.com)

- Paczki do Polski i Europy,
- przeprowadzki,
- bilety lotnicze,
- wczasy, pielgrzymki, wycieczki

141 Roncesvalles Ave, Toronto, ON

Senior 'handyman' pomoże podczas:

- renowacji,
- malowania,
- napraw,
- prac ogrodowych na działce i innych.

**416 722 5324**

### M & A Import Auto Service Ltd

1151 Ringwell Dr. Newmarket, ON L3Y 8T8



Wymiana oleju, hamulce, układ spalin, diagnostyka,  
elektryka, podwozie, wymiana kół, felg i zbieżność

**905-853-5611**

[office@mandaimport.ca](mailto:office@mandaimport.ca)

<http://mandaimport.ca/>



**REAL  
WOMEN  
OF CANADA**

*Realistic, Equal, Active, for Life,*

A Pro-Family Women's Movement

"Women Building a Better Society"

[www.realwomenofcanada.ca](http://www.realwomenofcanada.ca)

### POLSKIE STUDIO FOTOGRAFICZNE PICKART

PORTRETY

PORTFOLIA DLA MODELEK I MODELI

ŚLUBY I SPECJALNE OKAZJE

VIDEO TRANSFER VHS na DVD

VIDEO TRANSFER NTSC-PAL

NAPRAWA STARYCH ZDJĘĆ

**Jerzy Kukulski: 416-286-0618**

**J&L SULIMIERSKI and ASSOC.**

**INCOME TAX**

2290 Bloor Street W. (przy Durie), Toronto, **(416) 769 - 4558**

702 Burnhamthorpe Rd. (przy Cawthra), Mississauga, **(905) 949 - 9988**

# TAMARACK

WINDOWS & DOORS

Michał Pochwat

416-574-5435

tamarackwd@gmail.com

Instalacja okien i drzwi domowych na terenie GTA.

Produkty wysokiej jakości, serwis fachowy. Gwarancja.

Ponad 20 lat doświadczenia, firma rodzinna.

Mówimy po polsku i angielsku.



## KZ Glass Installation

Katarzyna Poniatowska

Office Number: 416-624-1201

24HR Number: 416-562-0527

[kzglass.installation@gmail.com](mailto:kzglass.installation@gmail.com)

We service the GTA & surrounding regions!

We provide the following services:

glass installation, seat repair and car upholstery.

## EXPERT

AUTO - SERVICE

Piotr NOWAK 416-261-1774

Polski Warsztat Samochodowy w Scarborough  
testowanie, naprawa.

3204 Eglinton Ave. E. (przy Markham Rd.)

POLSKI SALON FRYZJERSKI

## HAIR & NOW

Poleca usługi fryzjerskie oraz kosmetyczne dla pań, panów i dzieci.

209 Ellesmere Rd. (przy Warden Ave.)

Tel.: (416) 449 - 6262

## Joanna Madej DDS

Tel. 905 619 3112

Text 289 987 5594

[drmadedj@bellnet.ca](mailto:drmadedj@bellnet.ca)

**DENTAL CARE**



145 Kingston Rd. East, Unit 17

Ajax, ON L1S 7J4

## JOLANTA KRYSTKOWICZ

ADWOKAT I NOTARIUSZ

BYŁY SĘDZIA W POLSCE

Tel. (416) 292-8337 Fax. (416) 292-4669

2347 Kennedy Rd. Suite 402  
Scarborough, Ontario M1T 3T8

## ANNA SAJDA – agent Piast Travel

TICO #  
50022313

Bilety lotnicze, rejsy,  
wczasy, ubezpieczenia,  
wynajem samochodów i hoteli



(416) 438-5656

Główne biuro: 2040 Dundas Str. E. # 2  
Mississauga, ON L4X 2X8

DR. TOMASZ KOWAL B.A (Hons), M.Sc., D.C

[DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM](mailto:DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM)

Bilingual in Polish & English

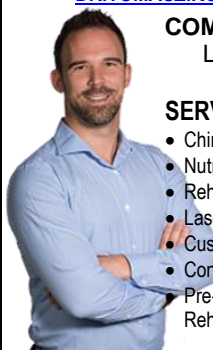
COMPLIMENTARY CONSULTATION!  
LEADING YOU TO WELLNESS

### SERVICES

- Chiropractic
- Nutritional Counseling
- Rehabilitation Exercises
- Laser Therapy
- Custom Orthotics/braces
- Concussion management
- Pre- & Post-Operation Rehabilitation

### DO YOU SUFFER FROM...

- Sciatica
- Back Pain / Neck Pain
- Headaches and Arthritis
- Sprain & Strains/Repetitive Strain Injury
- Sport & Work Injuries
- Motor Vehicle Accidents
- Vertigo/Dizziness
- TMJ (Jaw) Pain
- Aches & Pains / Arm & Leg Pain



## ALIGN HEALTH & WELLNESS

22 Richmond St. # 205 Richmond Hill, ON L4C 3Y2

416-888-1058

ANNA ARMATA - BComm, CA  
BIEGŁA KSIĘGOWA

16 lat doświadczenia w Kanadzie

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Canada Revenue Agency

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: [aarmata-ca@rogers.com](mailto:aarmata-ca@rogers.com)



Mark Wodz, Mortgage Agent

(647) 781-1862

[markwodz@gmail.com](mailto:markwodz@gmail.com) [mortgageswithmark.com](http://mortgageswithmark.com)

- Mortgage bankowe i prywatne, linie kredytowe na dom
- Wiele instytucji finansowych - lepszy wybór
- Moj broker jest na rynku od 1989 roku, a ja od 2015
- Dobre referencje od klientów w tym od Rodziców

Alpha House Mortgage Corp (FSCO #10226)

302-325 Renfrew Dr. Markham Ontario, L3R 9S8



## Creative Yarns Inc.

„Where inspiration and creative meet”

Creative Yarns

Nina Klecki

1213 Ellesmere Rd. Scarborough, ON M1P 2X8

416-331-8085

Szeroki wybór włóczek, szablonów, akcesoriów  
oraz różno-poziomowe klasy robienia na drutach

[www.creativeyarns.ca](http://www.creativeyarns.ca) [creativeyarns@gmail.com](mailto:creativeyarns@gmail.com)

## Professional Home Works

- Kompleksowa budowa domów/budynków pod klucz
- Wykończenia wnętrz, wszelkie remonty i naprawy



PHW



prohomeworks

[www.prohomeworks.ca](http://www.prohomeworks.ca)

Kamil Kwapich (416) 995-5687